

**RECORDING TRANSCRIPT  
LEVEL 1 SPANISH (90908), 2019**

*ENGINEER TRACK 1*

**READER 1** Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 1 Spanish for 2019.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

*ENGINEER PAUSE FOR 5 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 2*

**READER 1** Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections with a pause after each. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins you will have 30 seconds per question to preview the questions. You may answer in your choice of English, te reo Māori and/or Spanish. At the end of each passage you will have time to review your answers.

Open your booklet to page 2.

*ENGINEER PAUSE 5 SECONDS*

**READER 1** First Passage

**READER 2** La experiencia de Raúl con su equipo de fútbol

**READER 1** Raúl's experience with his football team

Listen to Raúl describe his experience at last year's Inter-school Football Championship, and what changes have been made for next year's Championship. **Question One** is based on this passage. You now have 30 seconds to read the questions.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

**READER 1** First reading

*FIRST PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** ¿Cómo fue tu experiencia en el Campeonato Interescolar del año pasado?

**READER 3** Perdimos todos los partidos porque había muchos problemas en el equipo. Estábamos todos muy tristes. Para empezar, muchos de nuestros jugadores no tenían una dieta sana. Comían mucha comida basura y les gustaba el chocolate y las patatas fritas.

*FIRST PASSAGE – SECTION 2*

**READER 3** El ejercicio también era un problema. Los futbolistas tienen que ir al gimnasio y hacer deporte muchas horas al día, pero algunos eran demasiado perezosos y no hacían suficiente ejercicio. Salían todas las noches, entonces por la mañana estaban demasiado cansados.

*FIRST PASSAGE – SECTION 3*

**READER 3** Por último, algunos jugadores no jugaban en equipo y nunca pasaban la pelota a nadie. Estábamos muy nerviosos porque sabíamos que no estábamos bien preparados. Por supuesto, en los partidos jugamos realmente mal.

*FIRST PASSAGE – SECTION 4*

**READER 2** ¿Qué ha cambiado para el Campeonato del año que viene?

**READER 3** Muchos jugadores son nuevos y son muy simpáticos, hay un espíritu de equipo muy bueno ahora porque todos somos amigos. Además, tenemos una dieta muy estricta y comemos comida muy saludable, como frutas, verduras, carne y pescado. Acostarse tarde y tomar comida basura está prohibido. Por último, hacemos ejercicio ocho horas al día y tenemos mucha motivación para ganar.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 3*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses

**Question One**

Section 1

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 4*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4 again

*ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 4*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** That is the end of Question One. You now have three minutes to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 4*

**READER 1 Second Passage**

**READER 4** Actividades escolares

**READER 1** School activities

Listen to school friends Tomás and Elvira discuss what school activities they want to join next year.

**Question Two** is based on this passage. You now have 30 seconds to read the questions.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

**READER 1** First reading

*SECOND PASSAGE – SECTION 1*

**READER 3** Hola, Elvira ¿Qué actividad escolar quieres hacer el año que viene en el instituto?

**READER 4** Hola, Tomás. Mi pasión es la música y, aunque nunca he bailado, me gustaría hacer baile. El grupo de baile es muy bueno y creo que este año van a ganar la competición nacional. Además, no tengo muchos amigos en el instituto y me gustaría conocer gente nueva.

*SECOND PASSAGE – SECTION 2*

**READER 4** Sin embargo, el año que viene voy a tener que estudiar mucho y el grupo de baile practica todos los días de la semana durante dos horas. El otro problema es que tuve un accidente con mi bicicleta hace dos meses y todavía me duele la rodilla derecha. El médico dice que tengo que descansar y no debo hacer ejercicio.

*SECOND PASSAGE – SECTION 3*

**READER 3** ¡Qué mala suerte! Yo quiero jugar al cricket porque empecé a practicarlo cuando tenía seis años y soy muy bueno. Lo que no me gusta es que los partidos de cricket son muy largos. Si estoy en el equipo, no tendré tiempo libre para jugar a los videojuegos o ver la tele. También, para jugar al cricket es necesario levantarse muy temprano en los fines de semana y yo soy demasiado perezoso porque suelo salir hasta tarde.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 5*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses

**Question Two**

Section 1

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** That is the end of Question Two. You now have three minutes to review your answers.

*ENGINEER PAUSE 180 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 6*

**READER 1** Third Passage

**READER 2** Vacaciones en Costa Rica

**READER 1** Holidays in Costa Rica

Listen to a voice message from Carla from Costa Rica, giving advice to her New Zealand friend Lucas, who is going to Costa Rica for a holiday. **Question Three** is based on this passage. You now have 30 seconds to read the questions.

*ENGINEER PAUSE 30 SECONDS*

**READER 1** First reading

*THIRD PASSAGE – SECTION 1*

**READER 2** ¡Hola, Lucas! ¡Qué bien que vas a venir a Costa Rica! Te va a encantar. Los mejores meses para visitarlo son entre diciembre y abril, porque no llueve y hace buen tiempo. Además, las Navidades en mi país son unas fiestas muy especiales y te invito a celebrarlas con mi familia.

*THIRD PASSAGE – SECTION 2*

**READER 2** La capital de Costa Rica se llama San José. Recomiendo visitar el mercado central donde se pueden comprar regalos y comer frutas exóticas. También hay un museo con mucha información sobre la historia de Costa Rica y un teatro nacional que está en el centro de la ciudad. Como eres estudiante, no tendrás que pagar para visitarlo.

*THIRD PASSAGE – SECTION 3*

**READER 2** Costa Rica es famoso por el Volcán Irazú. Es el volcán más alto de Costa Rica y está activo. Te recomiendo subir al volcán si hace sol, porque las vistas serán maravillosas. Sin embargo, cuando llueve es peligroso y no se puede ver nada.

*THIRD PASSAGE – SECTION 4*

**READER 2** Otra cosa que debes hacer es visitar el parque natural de La Paz, que tiene muchos animales y plantas interesantes. En diciembre y enero me encanta ir a la playa. Puedes relajarte y disfrutar de actividades como el surf y la pesca. Seguro que lo vas a pasar genial en mi país.

*ENGINEER PAUSE 10 SECONDS*

*ENGINEER TRACK 7*

**READER 1** Second and Third readings, with pauses

**Question Three**

Section 1

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 1 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 2 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 3 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3*

*PAUSE 20 SECONDS*



**READER 1** Section 4

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 4*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER 1** Section 4 again

*ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 4*

*PAUSE 20 SECONDS*

**READER** This is the end of the recording.